



# Grupos de Familia Al-Anon

Ayuda y esperanza para los familiares y amigos de los alcohólicos



teléfono: 757.563.1600  
fax: 757.563.1656

al-anon.org  
wso@al-anon.org

**Por favor lea esta carta por lo menos en dos reuniones consecutivas para que todos los miembros tengan la oportunidad de participar en la Séptima Tradición.**

## Carta de Petición trimestral a cada miembro de su grupo

Agosto de 2023

Saludos, compañeros miembros de Al-Anon y Alateen:

El Séptimo Congreso Internacional se realizó del 29 de junio al 2 de julio en Albuquerque, Nuevo México. Esperamos que hayan podido unirse a nosotros ya sea en persona o virtualmente y hayan encontrado «¡Nuevas esperanzas, nuevos amigos, recuperación renovada!»

Una parte muy emocionante de nuestro Séptimo Congreso Internacional fue la presentación de nuestra nueva lectura diaria, *Un poco de tiempo para mí* (SB-34). En la página 241, se pregunta: «¿De qué manera retribuir al programa de Al-Anon me ayuda a florecer en lugar de simplemente sobrevivir?». Esta pregunta me recuerda nuestra Declaración de Al-Anon, «Que empiece por mí». Ese es el propósito de esta carta trimestral de petición: pedirle a cada uno de ustedes, el miembro individual de Al-Anon o Alateen, que haga una contribución directa a su Oficina de Servicio Mundial (OSM). Usted puede ver en el reverso de esta carta todo lo que la OSM está haciendo para ayudar a Al-Anon a prosperar y estar disponible para cualquier persona, en cualquier lugar que busque ayuda. Dos ejemplos en esta carta de cómo sus contribuciones apoyan a la hermandad incluyen la organización de un Congreso Internacional y el desarrollo de la nueva lectura diaria.

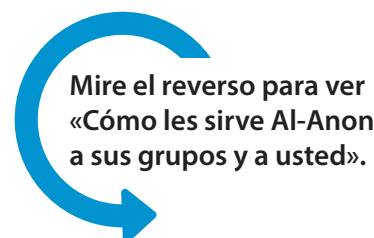
Hay muchas maneras en que usted puede hacer su contribución individual:

- Lea esta carta en dos reuniones sucesivas y reparta el sobre adjunto para incluir las contribuciones de los miembros del grupo..
- Envíe un cheque individual o giro postal a nombre de AFG, Inc. anotando «Petición» y envíelo por correo a la dirección que figura al pie de esta carta.
- Vaya a la *Aplicación Móvil* y haga clic en la pestaña «Contribuciones».
- Vaya a nuestro sitio web [al-anon.org](http://al-anon.org) y haga clic en «Hacer una contribución» en la parte superior de la página. Puede hacer una contribución de una sola vez en línea con tarjeta de crédito o PayPal o establecer una contribución mensual periódica.

Le agradecemos de antemano su contribución al programa Al-Anon.

Con gratitud,

Miembro  
AFG, Inc. Tesorera  
[treasurer@al-anon.org](mailto:treasurer@al-anon.org)



Las contribuciones a nombre de Al-Anon Family Group Headquarters, Inc., o de Al-Anon Family Group Headquarters (Canadá), Inc. pueden considerarse como deducción caritativa, pero la OSM no toma ninguna decisión respecto a la cantidad específica que se puede deducir de la contribución que cualquier miembro haga.

El último estado financiero anual presentado ante el New York State Department se puede revisar en: State of New York, Office of the Attorney General, Charities Bureau, 120 Broadway, New York, NY 10271, previa solicitud escrita ante el Commonwealth of Virginia, Department of Agriculture and Consumer Services, Division of Consumer Protection, Office of Consumer Affairs, PO Box 1163, Richmond, Virginia 23218; o por medio de: [al-anon.org](http://al-anon.org).

Al-Anon Family Group Headquarters, Inc., 1600 Corporate Landing Parkway, Virginia Beach, VA 23454-5617

# Cómo les sirve la OSM a sus grupos y a usted

Miembros	Instrumentos de recuperación y servicio	Conciencia	Sostenibilidad financiera	Concienciación global
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responde a la línea gratuita de reuniones en español, inglés y francés</li> <li>• Apoya a todos los Grupos de Familia Al-Anon inscritos respondiendo a preguntas; manteniendo los registros de los grupos, reuniones y fieles servidores; enviando LAC gratuita y otros materiales de servicio; y proporcionando las fechas de inscripción</li> <li>• Construye y mantiene la <i>Aplicación Móvil Grupos de Familia Al-Anon</i></li> <li>• Realiza una investigación exhaustiva y responde a las preguntas de los miembros con respecto a LAC y <i>The Forum</i></li> <li>• Apoya el servicio de correspondencia para presos</li> <li>• Apoya a los grupos Alateen y alienta a los miembros de Al-Anon a servir a través de su proceso de Área</li> <li>• Apoya a los Centros de Servicio de Información de Al-Anon (SIA)</li> <li>• Mantiene los archivos de los Grupos de Familia Al-Anon y administra el depósito de documentos históricos</li> <li>• Coordina los Congresos Internacionales de Al-Anon y AA con la participación de AA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recoge los relatos compartidos de los miembros, edita, traduce, diseña y publica LAC</li> <li>• Prepara, edita, diseña y distribuye <i>The Forum</i></li> <li>• Traduce, diseña y distribuye las revistas <i>Le lien</i> y <i>Al-Anon y Alateen en acción</i></li> <li>• Desarrolla instrumentos de servicio para educar a los miembros en cuanto a la estructura</li> <li>• Consolida y mantiene los instrumentos de la Difusión Pública y los materiales de servicio</li> <li>• Edita, diseña y distribuye el boletín trimestral <i>Alateen Talk</i></li> <li>• Crea, diseña, traduce y distribuye <i>In The Loop</i> and <i>En contacto</i></li> <li>• Facilita, coordina y publica las revisiones del <i>Manual de Servicio</i></li> <li>• Crea y traduce el contenido premium de la Aplicación Móvil</li> <li>• Procesa las solicitudes de traducción de LAC y coordina las revisiones de las traducciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepara, diseña, traduce y distribuye la revista <i>Al-Anon se Enfrenta al Alcoholismo (AEA)</i></li> <li>• Desarrolla campañas de difusión pública en todo el servicio, incluyendo anuncios de servicio público (ASP), y colabora con los medios de comunicación</li> <li>• Comparte el mensaje de Al-Anon con los profesionales, incluyendo el suministro de materiales complementarios y la asistencia a conferencias profesionales</li> <li>• Apoya y alienta a las Áreas, a los miembros, a las ramas de servicio de Al-Anon y a las entidades de servicio en los esfuerzos de difusión pública</li> <li>• Crea contenidos para blogs, podcasts y las páginas de los medios sociales y los administra</li> <li>• Construye, traduce y mantiene activamente el sitio web, incluyendo las búsquedas de reuniones internacionales y de la estructura de la CSM</li> <li>• Realiza investigaciones internas y colabora con investigadores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administra los asuntos financieros y las operaciones de AFG, Inc.</li> <li>• Recibe y procesa las contribuciones de los miembros</li> <li>• Administra el inventario, procesa y distribuye los pedidos de literatura para los miembros, los grupos y los Centros de Distribución de Literatura (CDL)</li> <li>• Recibe y procesa las suscripciones a revistas y contenido premium</li> <li>• Concede permisos y procesa los permisos de reimpresión para la estructura de la CSM y la comunidad internacional</li> <li>• Mantiene y defiende los derechos de autor y las marcas comerciales</li> <li>• Supervisa la aplicación del Plan Estratégico por parte del personal</li> <li>• Contrata, aumenta y retiene al personal de la OSM para que apoye nuestro propósito primordial</li> <li>• Mantiene AFG Connects y la Librería en línea</li> <li>• Evalúa las tecnologías emergentes para determinar los beneficios para AFG, Inc. y la hermandad</li> <li>• Prepara y traduce un informe anual de las actividades y proyectos de la OSM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona liderazgo y apoyo a los fieles servidores, incluidos los Delegados, Coordinadores, Coordinadores de Área y los Representantes de Distrito</li> <li>• Coordina la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) y elabora el Resumen de la CSM</li> <li>• Proporciona liderazgo y apoyo a los fieles servidores a nivel mundial a través de las estructuras nacionales e internacionales en evolución</li> <li>• Coordina la Reunión Internacional de Servicios Generales de Al-Anon (RSGAI) y produce el Resumen</li> <li>• Apoya a los miembros de Al-Anon que participan en los servicios de Alateen (MAPSA) y facilita el Proceso Anual de Recertificación de Alateen</li> <li>• Coordina la participación del personal y de los voluntarios de la Oficina de Servicio Mundial (OSM) en eventos internacionales y de Área</li> <li>• Facilita el proceso de las solicitudes de los voluntarios de la OSM para garantizar la coherencia en la selección de candidatos</li> <li>• Apoya a los voluntarios de la OSM en los comités y en la ejecución de las responsabilidades de supervisión</li> </ul>